



# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

P.O. Box 347 Lawrence MA 01842

Celebrando nuestro Festival 4<sup>th</sup> / Celebrating our 47th festival

**Tema/Theme:**

**Julio/July:** \_\_\_\_\_, **Agosto/August:** \_\_\_\_\_

## Solicitud de Vendedor

### PROVEEDORES DE ALIMENTOS

Por favor, devuelva esta solicitud y el acuerdo de proveedor firmado. Incluya sus respectivos pagos

Negocio

Nombre \_\_\_\_\_

Direccion \_\_\_\_\_

Nombre de contacto \_\_\_\_\_ Tele # \_\_\_\_\_

Correo \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

Es su organizacion sin fines de lucro? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Si respondió "Sí" a la pregunta anterior, debe proporcionar documentos que demuestren el estado de su organización y su número de identificación del empleador (EIN#) \_\_\_\_\_

### POR FAVOR SELECCIONE SU ESPACIO PARA VENDEDOR DE COMIDA EN ALQUILER

Espacio a Rentar	Tamano	Precio 3-dias	Cantidad	Total
Kiosko Espacio	10x10	\$ 900.00		
Espacios (Sin Fines de Lucro)	10x10	\$ 700.00		
Carros de Helados	3x3	\$ 200.00		
Otros (camiones de comida / remolques)	Otros	Contactar para precios		

**Permiso de Comida		\$ 27.00		
---------------------	--	----------	--	--

**Permisos de Fuego (Gas)		\$ 52.00		
---------------------------	--	----------	--	--

**Las solicitudes se procesarán en el orden en que se reciban. Los espacios se asignarán en el orden recibido. Solo se asignará un espacio a las solicitudes completas. Los pagos se pueden realizar a través de Cash APP o vía PayPal.**

\_\_\_\_\_  
Firma del Vendedor

\_\_\_\_\_  
Fecha



# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

P.O. Box 347 Lawrence MA 01842

Celebrando nuestro Festival 4<sup>th</sup> / Celebrating our 47th festival

**Tema/Theme:**

**Julio/July:** \_\_\_\_\_, **Agosto/August:** \_\_\_\_\_

## Solicitud de Vendedor VENEDORES DE MERCADEO

Por favor, devuelva esta solicitud y el acuerdo de proveedor firmado. Incluya sus respectivos pagos

Negocio

Nombre \_\_\_\_\_

Direccion \_\_\_\_\_

Nombre del contacto \_\_\_\_\_ Tele # \_\_\_\_\_

Correo \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

Is your organization a Non-Profit? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** If you answered "Yes" to the previous question, you must provide documents proving the status of your organization and your

**EIN#** \_\_\_\_\_

### POR FAVOR SELECCIONE SU ESPACIO PARA VENDEDOR EN RENTA.

Spacio a Rentar	Tamano	Precio 3-dias	Cantidad	Total
Kiosk Spaces	10x10	\$ 900.00		
Espacios (Sin Fines de lucro)	10x10	\$ 700.00		
Mesas	8x12	\$ 250.00		
Mesas (Sin Fines de lucro)	8x12	\$ 200.00		
Otros,	Otros	Contactar para precios		

Es su organizacion sin fines de lucro? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Si respondió "Sí" a la pregunta anterior, debe proporcionar documentos que demuestren el estado de su organización y su número de identificación del empleador

**(EIN#)** \_\_\_\_\_



# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

P.O. Box 347 Lawrence MA 01842

Celebrando nuestro Festival 4<sup>th</sup> / Celebrating our 4th festival

**Tema/Theme:**

Julio/July: \_\_\_\_\_, Agosto/August: \_\_\_\_\_

## Solicitud de Vendedor

### ARTES Y MANUALIDADES, JUGUETES Y OTROS

Por favor, devuelva esta solicitud y el acuerdo de proveedor firmado. Incluya sus respectivos pagos

Negocio

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Nombre del contacto \_\_\_\_\_ Tele # \_\_\_\_\_

Correo \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

Es su organización sin fines de lucro? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ **IMPORTANTE:**

Si respondió "Sí" a la pregunta anterior, debe proporcionar documentos que demuestren el estado de su organización y su número de identificación del empleador

(EIN#) \_\_\_\_\_

### POR FAVOR HAGA SU SELECCIÓN DE ESPACIOS EN RENTA PARA JUGUETES, ARTESANÍAS Y OTROS.

Espacio a Rentar	Tamaño	Precio 3-days	Cantidad	Total
Espacios Premium	10x10	\$ 550.00		
Espacios (Sin fines de lucro)	10x10	\$ 400.00		
Carritos de vendedores	3x3	\$ 200.00		
Otros	Otros	Contactar para precios		

\* Las solicitudes se procesarán en el orden en que se reciban. Los espacios se asignarán en el orden recibido. Solo se asignará un espacio a las solicitudes completas. Los pagos se pueden realizar a través de Cash APP o vía PayPal.

Firma del Vendedor \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_



# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

P.O. Box 347 Lawrence MA 01842

Celebrando nuestro Festival 4\_\_\_\_<sup>th</sup> / Celebrating our 47th festival

Tema/Theme:

Julio/July: \_\_\_\_\_, Agosto/August: \_\_\_\_\_

## Acuerdo de Vendedor

Por favor, devuelva esta solicitud y el acuerdo de proveedor firmado. Incluya sus respectivos pagos

Negocio

Nombre \_\_\_\_\_

Direccion \_\_\_\_\_

Nombre del contacto \_\_\_\_\_ Tele # \_\_\_\_\_

Correo \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_

## ESTIPULACIONES

El Vendedor deberá enviar el 50% del monto del precio "total" de los espacios con su solicitud y el acuerdo para asegurar su espacio lo antes posible. La fecha límite para enviar su solicitud es el lunes 29 de junio de 2026. Todos los pagos deben realizarse únicamente en forma de giros postales o cheques certificados; no aceptaremos efectivo en ningún momento, SIN EXCEPCIONES.

Todos los pagos deben realizarse en su totalidad antes de asignar su espacio en el parque la mañana del **Viernes 31 de Julio de 2026**, SIN EXCEPCIONES.

**Los vendedores de comida deben proporcionar su propia tienda que cumpla con los inspectores del departamento de bomberos, las tiendas deben ser resistentes al fuego. Y también deben estar equipadas con los extintores de incendio adecuados.**

**Los vendedores deben proporcionar sus propias mesas o quioscos. Hispanic Week no es responsable de proporcionar quioscos o mesas a los vendedores.**

Los espacios contarán con una fuente de electricidad, los vendedores son responsables de traer sus propios cables de extensión. **Congeladores eléctricos, microondas o cualquier otro aparato que requiera electricidad adicional NO se proporcionarán; si necesita electricidad adicional para estos aparatos, puede traer su propio generador.**

Todos los vendedores deben tener todo lo que necesiten para evitar problemas con el departamento de salud pública o los Servicios de Inspección, ya que la Semana Hispana no reembolsará el dinero pagado por los quioscos o espacios de mesas.

# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC



P.O. Box 347 Lawrence MA 0184

Celebrando nuestro Festival 4\_\_\_\_<sup>th</sup> / Celebrating our 47th festival

**Tema/Theme:**

**Julio/July:** \_\_\_\_\_, **Agosto/August:** \_\_\_\_\_

## Acuerdo de Vendedor – Continúa

- ¡No habrá reembolsos de dinero por mal tiempo!
- Cualquier reembolso de dinero será a discreción de la Semana Hispana
- Cada noche el parque debe estar completamente limpio, de lo contrario perderá su depósito
- Todos los espacios se entregan limpios y con un enchufe. (No incluya quioscos, mesas ni extensiones eléctricas).
- Los kioscos deben estar listos para el viernes 31 de julio de 2026 a las 7:00 a.m., los cuales serán revisados por el Departamento de Salud de la ciudad y el departamento de bomberos para aquellos que usen gas propano para cocinar.
- NO SE PERMITEN videojuegos, máquinas de juego, presentaciones de canto, baile o teatro. Todas las presentaciones deben realizarse en el escenario aprobado y contratado por HISPANIC WEEK IN LAWRENCE INC.
- NO SE PERMITE la venta de bebidas alcohólicas, Hispanic Week se reserva el derecho de cerrar cualquier kiosco/mesa que tenga bebidas alcohólicas y será expulsado del festival con la Policía.
- NO SE PERMITEN kioscos con música alta durante el tiempo en que haya presentaciones en el escenario.
- Los vendedores no pueden vender ningún artículo que no esté listado en la solicitud del vendedor, esto incluye: venta de armas de fuego o de juegos reales (armas, cuchillos, espadas, etc.), material para adultos, como fotos desnudas, etc., material racista que ofenda la raza, color, religión, etc.
- NO ESTÁ PERMITIDO ningún tipo de juego de azar, esto incluye rifas no autorizadas por Hispanic Week in Lawrence Inc.
- Todos los vendedores de alimentos deben tener una certificación en Manipulación de Alimentos. Ver documento adjunto.

Iniciales \_\_\_\_\_

# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC



P.O. Box 347 Lawrence MA 0184  
o Festival 4\_\_\_\_<sup>th</sup> / Celebrating our 4

**Tema/Theme:**

**Julio/July:**\_\_\_\_\_, **Agosto/August:**\_\_\_\_\_

## Acuerdo de Vendedor

Cada noche el parque debe estar completamente limpio. No se debe dejar basura en ninguno de los espacios de los quioscos. Esto incluye aceite y agua con aceite. Se impondrá una multa de \$500.00 si esto ocurre y su participación en futuros festivales puede verse comprometida.

Yo \_\_\_\_\_, certifico que he leído este documento con todas sus estipulaciones y estoy de acuerdo con todos los términos que se muestran aquí. Sé que por el incumplimiento de los términos de este acuerdo puedo enfrentar multas y sanciones que incluyen, pero no se limitan a, la pérdida del depósito de \$ pagado, además de ser expulsado de toda el área del Festival.

**Por favor envíe los pagos, la solicitud y el acuerdo de proveedor a:**

**Semana Hispana**

**P.O. Box 347**

**Lawrence MA. 01842**

**Attn: Comité de Kioskos**

\_\_\_\_\_  
Firma del Vendedor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**Aracelis Perez 978-566-2512**

**Email: daraperez868@gmail.com**

**Coordinadora de Quioscos Semana Hispana 2026**

**Gery Lopez Presidenta 978-996-4409**

**Lopezgery1501@gmail.com**

# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC



P.O. Box 347 Lawrence MA 0184  
o Festival 4\_\_\_\_<sup>th</sup> / Celebrating our 4

Tema/Theme:

Julio/July: \_\_\_\_\_, Agosto/August: \_\_\_\_\_

## Aviso Importante

- **Precios de platos de comida / Comida frita**

Hemos notado que los precios de los platos para almuerzo/cena y de los alimentos fritos que tienen son muy altos; les pedimos por favor mantener sus precios razonables, para el beneficio de nuestra comunidad y también para su beneficio a largo plazo.

- **Vehicles in the Park.**

Por favor, tenga en cuenta que este año el Comité de la Semana Hispana estará obligado a no permitir ningún vehículo estacionado dentro del parque. Después de retirar sus mercancías, deberá buscar estacionamiento fuera del parque.

- **Certificados de Gestión Alimentaria**

El Departamento de Servicio de Inspección y Saneamiento de la Ciudad de Lawrence acepta Certificados de gestión de alimentos de las siguientes entidades.

**ATENCIÓN Vendedores de Alimentos**, para poder participar en nuestro festival, deben estar certificados para la gestión de alimentos por una de las entidades listadas a continuación:

- National Restaurant Association/Serve Safe 1-800-765-2122
  - Exterior Assessment 1-800-200-6241
  - Certified Board of Dietary Manager 1-800-323-1908
- National Registry of Food Safety Professionals 1-800-330-3776

- **Lista De Cortesía:**

Adjunto encontrará una lista de entidades y números en sus contactos para su conveniencia. Hispanic Week no está vinculado de ninguna manera con estas entidades y no es responsable de nada relacionado con ellas. Su elección de cualquiera de estas entidades es a su exclusivo criterio.

# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

P. O. Box 347 Lawrence MA 01840  
Festival 47<sup>th</sup> / Celebrating our 4



Ejemplo del SERVSAFE CERTIFICATION / Este documento es el oficial que debe aparecer con la aplicación, y es el único que será aceptado por la ciudad.



Example for the SERVESAFE CERTIFICATION / This the only document that the City will accept and needs to be included when you submit the application

# SEMANA HISPANA EN LAWRENCE, INC

## **Hoteles / Hotels**

### La Quinta Inn & Suites

131 River Road,  
Andover Ma.01810  
1(978) 685-6200

### Holiday Inn Express

224 Winthrop Avenue  
Lawrence MA 01843  
1(978) 975-4050

### SpringHill Suites Boston Andover

550 Minuteman Road  
Andover, MA 01810  
1(978) 688-8200

### Hampton Inn Haverhill

106 Bank Road,  
Andover, MA 018101  
1(978) 306-4280

### Wyndham Boston/Andover

123 Old River Road,  
Andover MA 01810  
1 (978) 975-3600

### Days Inn Hotel

159 Pelham Street  
Methuen, MA  
1(978) 686-2971

### Sonesta ES Suites Boston Andover

4 Tech Drive  
Andover, MA 01810  
1(978) 686-2000

### Andover Inn

4 Chapel Avenue,  
Haverhill, MA 01832  
1 (978) 374-7755

## **Suplidores de Comida / Food Suppliers**

### Restaurant Depot / Jetro

146 Dascomb Road  
Andover MA. 01810  
1(978) 749-9030

### Bj's Wholesale Club

70 Cluff Road  
Salem, NH 03079  
1(603) 898-6741

## **Compañía de Seguridad / Security Companies**

### Montas Security Agency

420 Common Street #200  
Lawrence MA. 01840  
1(978) 420-6681

### Merrimack Valley Guard Services

199 Essex Street  
Lawrence MA. 01841  
1(978) 688-8810